

C3050



# Samsung C3050

Erabiltzailearen eskuliburua

Euskaltelek itzulitako eta  
ekoiztutako eskuliburua



## Telefono mugikorra Erabiltzailearen eskuliburua

### Adostasun-deklarazioaren laburpena

SAMSUNGek adierazten du, bere ardurapean, tresna honek Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 1999ko martxoaren 9ko 99/05/EE Direktiban finkatutakoa betetzen duela; Direktiba hori azaroaren 20ko 1890/2000 Errege Dekretuaren bidez egokitu zen espainiar estatuko legeriara.

Baliteke eskuliburu honen edukia zure telefonoarekin erabat bat ez etortzea, telefonoaren softwarearen edo zure zerbitzu-hornitzailearen arabera.

Bluetooth QD ID : B015089

[www.samsungmobile.com](http://www.samsungmobile.com)

Printed in Korea  
No.:GH68-xxxxxA  
Spanish. 03/2009. Rev. 1.0



## Erabilerari eta segurtasunari buruzko informazioa

Bete neurri hauek egoera arriskutsuak edo ilegalak saihesteko eta telefono mugikorraren errendimendua ahalik eta handiena izatea bermatzeko.



WARNING

## Segurtasunari buruzko oharra

### **Ez utzi telefonoa haurren eta etxeko animalien eskueran.**

Ez utzi telefonoa eta haren osagarriak haurren eta animalien eskueran. Pieza txikiek asfixia edo lesio larriak eragin ditzakete, irentsiz gero.

### **Babestu entzumena**



Entzungailuak ozenegi jartzeak entzumena kaltetu dezake. Elkarrizketetarako musika entzuteko, erabili gutxieneko bolumen-konfigurazioa.

### **Kontuz instalatu telefono mugikorrek eta gainerako tresnak**

Ziurtatu telefono mugikor osoa eta zure ibilgailuak instalatutako lotutako tresnak modu zurrean muntatuta daudela. Saiatu ez jartzen telefonoa eta osagarriak airbag-a zabaltzen den eremuan edo hortik hurbil. Haririk gabeko tresnak behar bezala instalatuta ez badaude eta airbag-a puztu egiten bada, zauri larriak eragin ditzake.

### **Kontuz erabili eta bota bateriak eta kargagailuak**

- Samsung-ek onartutako eta bereziki telefonoarentzat diseinatutako bateriak eta kargagailuak soilik erabili. Bateragarriak ez diren bateriek eta kargagailuek kalte larriak eragin diezazkiokete telefonoari.
- Ez bota inoiz bateriak edo telefonoak sutara. Bateria edo telefono erabiliak botatzean, errespetatu tokiko araudi guztiak.
- Ez jarri bateriak edo telefonoak beroa sortzen duten gailuen gainean, hala nola mikrouhin labeen, berogailuen edo erradiadoreen gainean edo barruan. Bateriak lehertu egin daitezke gehiegi berotuz gero.
- Inoiz ez zanpatu edo zulatu bateria. Ez jarri bateria atmosfera-presio handia dagoen lekuetan; barneko zirkuitu elektronikoak kaltetu edo gehiegi berotu daiteke.

### **Saiatu taupada-markagailuekin interferentziarik ez sortzen**

Utzi gutxienez 15 cm-ko (6 hazbeteko) distantzia telefono mugikorren eta taupada markagailuen artean, interferentziarik egon ez dadin, fabrikatzaileen eta Wireless Technology Research ikerketa-talde independentearen gomendioei jarraituz.

Telefonoak taupada-markagailu batean edo beste gailu medikoren batean interferentziak sortzen dituen zalantza baduzu, itzali telefonoa berehala eta jarri harremanetan taupada-markagailuaren edo gailu medikoaren fabrikatzailearekin laguntza eskatzeko.

### **Itzali telefonoa lehergaiak egon daitezkeen inguruetan**

Ez erabili telefonoa gasolindegietan (zerbitzugunea), ez eta erregai edo produktu kimikoetatik gertu ere. Itzali telefonoa ohar-jarraibideek edo –seinaleek hala adierazten dutenean. Telefonoak leherketak edo suteak eragin ditzake erregaik eta produktu kimikoak gordetzeko eremuetan eta leherketa-eremuetan edo haien inguruan. Ez biltegitratu eta ez eraman suak har dezakeen likidorik, gasik edo leher daitezkeen materialik, telefonoa eta haren piezak edo osagarriak doazen leku berean.

### **Murritu itzazu behin eta berriro mugimendu bera egiteagatik sortutako lesioak**

Testu-mezuak bidaltzean edo telefonoko jokoak erabiltzean, eutsi eskua erlaxatuta duzula, kontuz sakatu tekla, erabili tekla gutxiago sakatzeko tekla (adibidez, txantiloiak eta testu prediktiboa) eta maiz hartu atseden.

**CE 0168**



CAUTION

## Segurtasun-neurriak

### Arretaz gidatu beti

Ez erabili telefonoa gidatzen ari zarela, eta bete gidatzean mugikorra erabiltzea debekatzen duten arau guztiak. Ahal duzun guztietan, erabili esku libreko osagarriak segurtasun handiagoa izateko.

### Bete segurtasuneko arau eta ohar guztiak

Bete zenbait eremutan mugikorrak erabiltzea debekatzen duten arau guztiak.

### Erabili beti Samsung-ek baimendutako osagarriak

Bateragarriak ez diren osagarriak erabiliz gero, zure telefonoa kaltetu daiteke, edo zeu zauritu zaitzake.

### Itzali telefonoa ekipo medikoetatik gertu zaudenean

Telefonoak interferentziak sor ditzake ospitaleetako osasuna zaintzeko zentroetako tresna medikoetan. Bete araudiak, argitaratutako ohartarazpenak eta pertsonal medikoak emandako jarraibideak.

### Itzali telefonoa edo desaktibatu haririk gabeko funtzioak hegazkinean zozala

Telefonoak interferentziak sor ditzake hegazkinaren tresnerian. Bete hegazkin-konpainiaren arau guztiak eta itzali zure telefonoa edo jarri haririk gabeko funtzioak desaktibatutako moduan, hegazkin-konpainiako langileek hala adierazten badute.

### Saiatu bateriek eta kargagailuek kalterik izan ez dezaten

- Ez jarri bateriak tenperatura hotzegiak edo beroegiak dauden lekuetan (0 °C/32 °F-tik beherakoak edo 45 °C/115 °F-tik gorakoak). Muturreko tenperaturen kargatzeko gaitasuna eta baterien bizitza erabilgarria murriztu dezakete.
- Saiatu bateriak ez daitezen egon metalezko objektuekin kontaktuan; baterien + eta – terminalen konexioa sortu, eta betirako edo aldi baterako kaltea eragin daiteke.
- Ez erabili hondatutako kargagailu edo bateria bat.

### Kontuz eta arretaz erabili telefonoa

- Telefonoa ez da busti behar; likidoek kalte larriak eragin ditzakete. Ez ukitu telefonoa eskuak bustita dituzula. Urak eragindako kalteak direla eta fabrikatzailearen bermea bertan behera gelditu daiteke.

- Ez erabili eta ez gorde telefonoa leku zikinetan edo hautsa dagoen lekuetan, pleza mugikorrek hondatu ez daitezten. Telefonoa gailu elektroniko konplexu bat da; beraz, babestu kolpeetatik edo erabilera zabarretik, kalte larririk ez sortzeko.
- Ez margotu telefonoa; pinturak zati mugikorrek blokeatzen baditu ez dute behar bezala funtzionatuko.
- Ez erabili telefonoaren kameraren flasha edo argia haurren edo animalien begietatik hurbil.
- Telefonoak eta memoria-txartelak kaltetu egin daitezke eremu magnetikoetan jarriz gero. Ez erabili itxiera magnetikoak dituzten kutxatilik edo osagarriak, eta ez utzi telefonoa eremu magnetikoekin kontaktuan denbora luzez.

### **Saihestu beste gailu elektronikoekin interferentziak izatea**

Telefonoak irrati-maiztasuneko seinaleak igortzen dute, eta horiek interferentziak eragin ditzakete babestu gabeko edo gaizki babestutako gailuetan, esaterako, taupada-markagailuetan, audifonoetan, etxeetako gailu medikoetan edo etxeetako edo ibilgailuetako beste edozein gailu elektronikotan. Galdetu zure gailu elektronikoek fabrikatzaileari interferentzia-arazoak konpontzeko.

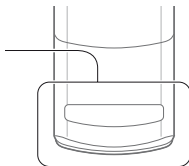


## **Erabilerari buruzko informazio garrantzitsua**

### **Ez erabili telefonoa ohiko posizioan ez bada**

Saiatu telefonoaren barneko antenarekin kontakturik ez izaten.

**Barneko antena**



### **Ez utzi kualifikatu gabeko langileei telefonoaren mantentze-lanak egiten**

Kualifikatu gabeko langileei uzten badiezu telefonoaren mantentze-lanak egiten, telefonoa hondatu dezakete eta horrek bermea baliogabetuko du.

### **Saiatu bateriak eta kargagailuak ahalik eta bizitza erabilgarri luzeena izan dezaten**

- Ez kargatu bateriak astebetetz baino gehiagoz; gairak iraupena murriztu dezake.
- Denborak aurrera egin ahala, erabili gabeko bateriak deskargatu egingo dira, eta berriro kargatu behar dira erabili aurretik.
- Erabili behar ez direnean, deskonektatu kargagailuak energia-iturrietatik.
- Aurreikusitako helbururako soilik erabili bateriak.

## Kontuz erabili SIM txartelak eta memoria-txartelak

- Ez kendu txartelik telefonoa informazioa transferitzen edo erabiltzen ari dela; telefonoko edo txarteleko datuak galdu edo kaltetu daitezke.
- Babestu txartelak kolpe bortitzetatik, elektrizitate estatikotik eta beste gailu batzuek eragindako zarata elektrikutik.
- Sarri idazten eta ezabatzen arituz gero, memoria-txartelen bizitza erabilgarria murriztu egingo da.
- Ez ukitu urre koloreko kontaktuak edo terminalak behatzekin edo metalezko objektuekin. Txartela zikina badago, garbitu zapi leun batekin

## Bermatu larrialdi-zerbitzuetarako sarbidea

Baliteke zenbait leku edo egoeratan telefonotik larrialdi-deirik egin ezin izatea. Urruneko herrialdeetara edo garabidean daudenetara joan aurretik, planifikatu larrialdi-zerbitzuekin harremanetan jartzeko metodo bat.

## Absortzio espezifikoaren tasaren ziurtagiriari buruzko informazioa (SAR, Specific Absorption Rate)

Irratien eta telekomunikazio-tresnen irrati-maiztasunaren energiarekiko esposizioa mugatzen duten Europako Batasuneko (EB) arauak betetzen ditu telefonoak. Arau horiek gehienezko esposizio-maila (absortzio espezifikoaren tasa edo SAR deitua), hau da, kg bakoitzeko 2,0 watt gainditzen duten telefono mugikorren salmenta debekatzeko dute.

Proba-prozesuan, telefono-modelo honetarako gehienezko SAR balioa 0,709 watt/kg izan zen. Ohiko erabileran, gehienezko balioa baino dezente beherago egon ohi da SAR erreala; izan ere, hurbilen dagoen estaziora seinaleak igortzeko beharrezkoa den irrati-maiztasuneko energia soilik igortzeko diseinatua da telefonoa. Ahal izanez gero automatikoki maila txikiagoak igortzen dituzenez, telefonoak murriztu egiten du erabiltzaileak jasotzen duen irrati-maiztasuneko energia.

Erabiltzailearen eskuliburu honen atzealdeko adostasun-deklarazioak frogatzen du telefonoak betetzen duela telekomunikazioko ekipu terminalei buruzko Europako direktiba (R&TTE).

SARi eta horren inguruko EBko arauari buruzko informazio gehiago eskuratzeko, ikus Samsung-en telefonia mugikorraren web gunea.

## Produktu hau behar bezala botatzea



(Gailu elektriko eta elektronikoen hondakinak) (Europako Batasunean eta hondakinen gaikako bilketako sistemak dituzten Europako beste herrialde batzuetan)

Produktuan, osagarrietan edo harekin batera doan material informatiboan ikur hori agertzen bada, horrek esan nahi du produktuaren edo haren osagarri elektronikoen (kargagailua, entzungailuak, USB kablea) bizitza baliagarria amaitzean ez direla bota behar etxeko gainerako hondakinekin. Hondakinak kontrolik gabe botatzeagatik ingurumenari edo osasunari sor dakizkiokeen kalteak saihesteko, bereizi produktu horiek gainerako hondakinetatik, eta birziklatu behar bezala. Horrela, baliabide materialen berrerabilpen jasangarria bultzatzen da.

Erabiltzaile partikularrak produktua erosi zuten saltokiarekin edo tokiko agintariekin harremanetan jar daitezke, modu ekologiko eta seguruan birziklatzeko nora eraman dezaketen jakiteko.

Enpresa-erabiltzaileak hornitzailearekin harremanetan jar daitezke, erosketa-kontratuaren baldintzen berri jakiteko. Produktu hau eta berekin dakartzan osagarri elektronikoak ez dira bota behar enpresako gainerako hondakinekin.

### Produktu honen bateriak behar bezala botatzea

(Europako Batasunean eta baterien gaikako bilketako sistemak dituzten Europako beste herrialde batzuetan)



Produktuaren baterietan, eskuiburuan edo paketean marka hau bada, horrek esan nahi du baterien bizitza erabilgarria amaitzean ez direla bota behar etxeko beste hondakinekin batera. Markatuta badaude, Hg, Cd edo Pb ikur kimikoek esan nahi dute bateriak merkurioa, kadmioa edo beruna dituela.

EBren 2006/66 Direktiban erreferentziatzen jarritako balioen gainetik. Bateriak behar bezala botatzen ez badira, substantzia horiek norbaiten osasuna edo ingurumena kalte dezakete.

Baliabide naturalak babesteko eta birziklatzea bultzatzeko, bereizi bateriak gainerako hondakinetatik, eta birziklatu zure herriko doako bilketa-sistemaren bidez.

SAMSUNG  
ELECTRONICS

SAMSUNG

## Adostasun-deklarazioa (R&TTE)

Guk, **Samsung Electronics enpresak**  
gure erantzukizunpean aitortzen dugu

GSM: C3050 mugikorrak

(hain zuzen ere, mugikor horri dagokion deklarazio hau) estandar hauek eta/jedo beste arau-tegi batzuk betetzen dituela.

SEGURTASUNA	EN 60950- 1 : 2001+A11:2004
EMC	EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005) EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005) EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209- 1 : 2006
RED	EN 301 511 V9.0.2 (03- 2003) EN 300 328 V1.7.1 (10- 2006)

Honen bidez deklaritzen da (oinarrizko irritati-probak egin direla eta) aurrez aipatutako produktuak betetzen dituela 1999/5/EE Direktibaren oinarritzeko eskakizunak. 1999/5/EE Direktibaren 10. artikuluan eta (IV.) eranskinean aipatutako adostasun-balorazioaren prozedura jakinarazitako erakunde hauen parte-hartzearekin egin da:

BABT, Balfour House, Churchell Road,  
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK\*  
Identifikazio-marka: 0168

Dokumentazio teknikoaren hemen dago:

Samsung Electronics QA Lab.

eta aurrez eskatuta emango da.  
(EBn duen ordezkaria)

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK\*

2008.10.07

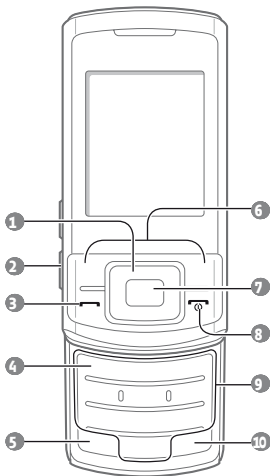
(igorpen-lekua eta data)

Yong-Sang Park | S. Manager

(pertsona baimendunaren izena eta sinadura)

\* Hori ez da Samsung-en Zerbitzu Teknikoaren Zentroa. Samsung-en Zerbitzu Teknikoaren helbidea edo telefono-zenbakia jakin nahi baduzu, begiratu berme-txartelean edo galdetu telefonoa erosi zenuen dendan.

CE 0168



**1 Lau noranzkoko nabigazio-tekla**

Modu inaktiboan, erabiltzaileak definitutako menuetara sartzeko aukera ematen du (aurrez definitutako menu bat edo beste eduki daiteke zerbitzu-hornitzailearen arabera); menuen moduan, menuaren aukera batetik bestera joateko balio du.

**2 Bolumen-tekla**

Modu inaktiboan, teklatuaren bolumena doitzeko balio du. Larrialdi-mezu bat bidaltzeko ere balio du. *Larrialdiko mezu bat aktibatzea eta bidaltzea*

**3 Markatzeko tekla**

Dei bat egiteko edo erantzuteko balio du; modu inaktiboan, azkena markatutako, galdutako edo jasotako zenbakiak berreskuratzeko balio du.

**4 Aholtsu-postontziaren zerbitzuaren tekla**

Modu inaktiboan, aholtsu-mezuetara sartzeko aukera ematen du (luze sakatuta)

**5 Eten-tekla**

Markatzean eten bat sartzeko balio du (luze sakatuta)

**6 Funtzio-teklak**

Pantailaren beheko aldean adierazitako ekintzak egiten dituzte.

**7 Berresteko tekla**

Modu inaktiboan, menuen modura sartzeko aukera ematen du; menuen moduan, nabarmendutako menua aukeratzeko edo sarrera bat berresteko aukera ematen du

**8 Pizteko/menutik irteerako tekla**

Telefonoa pizteko eta itzaltzeko balio du (luze sakatuta) edo dei bat amaitzeko; menuen moduan, sarrera bat ezetzatzeko edo modu inaktibora itzultzeko balio du.

**9 Tekla alfanumerikoak**

**10 Isila profilararen tekla**

Modu inaktiboan, isilik edukitzeko profila aktibatzeko edo desaktibatzeko balio du (luze sakatuta).



8 GB arteko microSD® memoria-txartelak onartzen ditu telefonoak (fabrikatzailearen eta memoria-txartel motaren arabera).



## Telefonoaren diseinua

Pantailaren goiko aldean egoeraren adierazle hauek ager daitezke:

Ikonoa	Deskribapena
	Seinalearen intentsitatea
	GPRS sarea konektatuta
	EDGE sarea konektatuta
	Deia martxan
	Deiak desbideratzeko aukera aktibatuta
	Larrialdi-mezuaren funtzioa aktibatuta
	Alarma aktibatuta
	Web gune seguru batera konektatzen
	Ordenagailu batekin sinkronizatuta
	Atzerrian (ohiko zerbitzu-eremutik kanpo)

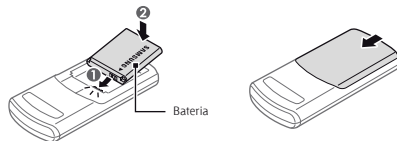
Ikonoa	Deskribapena
	Bluetootha aktibatuta
	Mezu berria
	Ahots-postako mezu berria
	Musika-erreprodukzioa martxan
	FM irratia piztuta
	Memoria-txartela jarrita
	Arrunta profila aktibatuta
	Isila profila aktibatuta
	Bateriaren karga-maila
	Uneko ordua

## SIM txartela eta bateria sartzea

1. Kendu bateriaren estalkia eta sartu SIM txartela.



2. Ipini bateria eta jarri berriro estalkia.



## Bateria kargatzea

1. Konektatu bidaiarako kargagailua telefonora.




Korronte alternoko elektrizitate-hartune batera

2. Erabat kargatuta dagoenean, deskonektatu bidaiarako egokigailua.



Ez kendu telefonoaren bateria bidaiarako egokigailua deskonektatu aurretik. Bestela, kalte egin diezaiokezu telefonoari.

## Jakinarazpenak egiteko ikonoak

	<b>Oharra:</b> oharrak, erabilera-gomendioak eta informazio gehigarria
→	Ondoren: pauso bat emateko hautatu behar dituzun aukeren edo menuen ordena. Adibidez: Menuen moduan, hautatu Mezuak → <b>Mezua sortu</b> (horrek esan nahi du <b>Mezuak</b> , eta, ondoren, <b>Mezua sortu</b> hautatzeko)
( )	Kortxeteak: telefonoaren teklak; adibidez: [📞] (pizteko eta menuetatik irteteko tekla adierazten du)
< >	Parentesi angeluarrak: pantaila bakoitzean hainbat funtzio kontrolatzen dituzten funtzio-teklak Adibidez: <Ados> ( <b>Ados</b> funtzio-tekla adierazten du)

## Telefonoa piztea eta itzaltzea

1. Lerratu telefonoa irekitzeko.
2. Telefonoa pizteko edo itzaltzeko, luze sakatu [📞].
3. Telefonoa itzaltzeko, luze sakatu [📞].

## Menuetara sartzea

Telefonoaren menuetara sartzeko:

1. Modu inaktiboan, sakatu berrespen-tekla menuen modura sartzeko.
2. Erabili nabigazio-tekla menu edo aukera batera joateko.
3. Sakatu <**Auke.**>, <**Gorde**> edo berrespen-tekla nabarmendutako aukera berresteko.
4. Sakatu <**Atzera**> maila bat gorago joateko, eta sakatu [📞] itxaroteko modura itzultzeko.

## Dei bat egitea

1. Modu inaktiboan, idatzi area-kodea eta telefono-zenbakia.
2. Sakatu [📞] tekla zenbakia markatzeko.
3. Dei bat amaitzeko, sakatu [📞].

## Dei bati erantzutea

1. Dei bat jasotzean, sakatu [📞].
2. Deia amaitzeko, sakatu [📞].

## Bolumena doitzea

### Txirrinaren bolumena doitzeko

1. Menuen moduan, hautatu **Ezarpenak** → **Telefonoaren profilak**.
2. Joan erabiltzen ari zaren telefonoaren profilerara.
3. Sakatu <**Aukerak**> → **Editatu**
4. Hautatu **Dei abisuaren bolumena**.
5. Joan ezkerrera edo eskuinera, bolumen-maila doitzeko.
6. Sakatu <**Auke.**>.
7. Sakatu <**Gorde**>.

### Dei batean ahotsaren bolumena doitzeko

Dei batean, sakatu bolumen-teklak gora edo behera, entzungailuaren bolumena doitzeko.



## Txirrina aldatzea

1. Menuen moduan, hautatu **Ezarpenak** → **Telefonoaren profilak**.
2. Joan erabiltzen ari zaren telefonoaren profilerara.
3. Sakatu <**Aukerak**> → **Editatu**

4. Hautatu **Ahots-deiaren dei-doinua**
5. Hautatu dei-tonuen maila bat → dei-tonu bat.
6. Sakatu <**Gorde**>.

## Orain dela gutxi markatutako zenbaki batera deitzea

---

1. Itxaroteko moduan, sakatu [.
2. Joan ezkerrera edo eskuinera dei-mota bat hautatzeko.
3. Joan gora edo behera zenbaki bat edo izen bat hautatzeko.
4. Sakatu berrespen-tekla deiaren xehetasunak ikusteko, edo [, zenbakia markatzeko.

## Testua idaztea

---

### Testua idazteko modua aldatzeko

- Luze sakatu [#] idazteko modu batera joateko. Testua idazteko aukeran dauden moduak aldatu egin daitezke herrialdearen arabera.
- Sakatu [#] letra larrietatik letra xeheetara igarotzeko edo zenbakizko modura pasatzeko.
- Sakatu [\*] ikurren modura joateko.

### T9 modua

1. Sakatu hitz oso bat idazteko tekla alfanumerikoak.
2. Nahi duzun hitza pantailan ondo idatzita bistaritzen denean, sakatu ... tarte sartzeko. Hitz egokia agertzen ez bada, hautatu beste hitz bat zerrendatik.

### ABC modua

Sakatu dagokion tekla alfanumerikoa nahi duzun karakterea pantailan agertu arte.

### Zenbakizko modua

Sakatu dagokion tekla alfanumerikoa zenbaki berri bat sartzeko.

### Ikurren modua

Sakatu dagokion tekla alfanumerikoa ikur bat hautatzeko.



- Kurtsorea mugitzeko, sakatu desplazamendu-tekla.
- Karaktereak banan-banan ezabatzeko, sakatu <**Garb.**>. Karaktere guztiak ezabatzeko, luze sakatu <**Garb.**>.
- Karaktereen artean tarte bat sartzeko, sakatu (**0**).
- Puntuazio-ikurrak idazteko, sakatu (**1**).

## Kontaktu berri bat gehitzea

---

1. Modu inaktiboan, sartu telefono-zenbakia eta sakatu <**Aukerak**>.
2. Hautatu **Kontaktua gorde** → memoriako leku bat (telefonoa edo SIM txartela) → **Berria**.
3. Hautatu zenbaki-mota bat (beharrezkoa bada).
4. Idatzi kontaktuaren informazioa.
5. Sakatu berrespen-tekla edo <**Aukerak**> → **Gorde**, kontaktua memoriara sartzeko.

## Mezuak jasotzea eta bistaratzea

---

### Testu- edo multimedia-mezu bat bidaltzeko

1. Menuen moduan, hautatu **Mezuak** → **Mezua sortu**.
2. Sartu helburuko zenbakia eta joan behera.

- Idatzi mezuaren testua.  
Testu-mezu bat bidaltzeko, joan 5. pausora. Multimedia eransteko, jarraitu 4. pausoa.
- Sakatu <**Aukerak**> → **Multimedia gehitu**, eta gehitu elementu bat.
- Mezua bidaltzeko, sakatu berrespen-tekla.

### Testu- edo multimedia-mezuak ikusteko

- Menuen moduan, hautatu **Mezuak** → **Sarrera postontzia**.
- Hautatu testu-mezu edo multimedia-mezu bat.

## Mugikor-bilatzailea aktibatzea

Funtzio honek zure telefonoa bilatzen laguntzen dizu lapurtu badizute edo norbait beste SIM txartel batekin erabiltzen saiatzen bada. Aurrez ezarritako bilatze-mezua bidaliko die telefonoak familiakoei edo lagunei. Litekeena da funtzio hau erabiltzeko aukerarik ez izatea, zure zerbitzu-hornitzaileak funtzio batzuk onartzen ez baditu.

- Menuen moduan, hautatu **Ezarpenak** → **Segurtasuna** → **Arakatazile mugikorra**.
- Sartu pasahitza eta sakatu <**Onartu**>.



**Arakatazile mugikorra** atalera sartzen zaren lehen aldian, pasahitz bat sortzeko eta berresteko eskatuko zaizu.

- Joan ezkerrera edo eskuinera, **Aktibatuta**-ra.
- Joan behera, eta sakatu berrespen-tekla, hartzailleen zerrenda irekitzeko.
- Hautatu <**Aukerak**> → **Hartzaileak**, kontaktuen zerrenda irekitzeko.
- Joan kontaktu batera, eta sakatu berrespen-tekla.
- Behar izanez gero, hautatu zenbaki bat.

- Kontaktuak hautatzen amaitzean, sakatu <**Aukerat**> hartzaille-zerrendara itzultzeko.
- Sakatu <**Aukerak**> → **Onartu**, hartzailleak gordetzeko.
- Joan behera eta idatzi bidaltzailearen izena.
- Sakatu <**Gorde**> → <**Onartu**>.


## Larrialdiko mezu bat aktibatzea eta bidaltzea

Larrialdia dagoenean, familiakoei edo lagunei laguntza eskatzeko larrialdi-mezuak bidaltzeko aukera ematen du.

### Larrialdi-mezua aktibatzeko

- Menuen moduan, hautatu **Mezuak** → **Ezarpenak** → **Larrialdi mezuak** → **Bidalketa aukerak**.
- Joan ezkerrera edo eskuinera, **Aktibatuta**-ra.
- Joan behera, eta sakatu berrespen-tekla, hartzailleen zerrenda irekitzeko.
- Hautatu <**Aukerak**> → **Kontaktuak**, kontaktuen zerrenda irekitzeko.
- Joan kontaktu batera, eta sakatu berrespen-tekla.
- Behar izanez gero, hautatu zenbaki bat.
- Kontaktuak hautatzen amaitutakoan, sakatu <**Auke**>, hartzailleen zerrendara itzultzeko.
- Sakatu <**Aukerak**> → **Gorde**, hartzailleak gordetzeko.
- Joan behera eta jarri zenbat aldiz errepikatu nahi duzun larrialdi-mezua.
- Sakatu <**Gorde**> → <**Bai**>.

## Larrialdi-mezu bat bidaltzeko

1. Larrialdi-mezu bat bidaltzeko, sakatu bolumen-tekla behera lau aldiz, telefonoa itxita eta teklak blokeatuta direla. Telefonoa larrialdi-moduan jarriko da, eta aurrez zehaztutako larrialdi-mezua bidaliko du.
2. Sakatu () larrialdiko modutik irteteko.

## Bluetooth mezularitza-zerbitzua erabiltzea


Ikas ezazu Bluetooth haririk gabeko funtzioarekin etxekoekin edo lagunekin hitz egiten.

1. Menuen moduan, hautatu **Mezuak** → **Bluetooth mezularitza**.
2. Sakatu <**Bai**> Bluetooth haririk gabeko funtzioa aktibatzeko (beharrezkoa bada).
3. Sakatu <**Aukerak**> → **Bluetooth kontaktua bilatu** → **Gailu berriak bilatu**.
4. Joan gailu batera, eta sakatu <**Auke**>.
5. Sartu Bluetooth haririk gabeko funtzioaren PINa edo beste gailuaren Bluetooth-aren PINa (baldin badu), eta sakatu <**Onartu**>. Beste gailuaren jabeak PIN bera sartzen duenean, edo konexioa onartzen duenean, biak konektatuta egongo dira.
6. Sartu mezua, eta sakatu berrespen-tekla.

## Kamera erabiltzea

### Argazkiak ateratzea

1. Menuen moduan, hautatu **Kamera**.
2. Biratu telefonoa ezkerrean ikuspegi horizontala eskuratzeko.

3. Fokatu atera nahi duzuna kamerarekin, eta egin beharrezko doikuntzak.
4. Argazki bat ateratzeko, sakatu berrespen-tekla.
5. Sakatu () beste argazki bat ateratzeko (3. pausoa).

### Argazkiak ikustea

Menuen moduan, hautatu **Nire fitxategiak** → **Irudiak** → **Nire argazkiak** eta argazki-fitxategi bat.

## Musika entzutea

1. Menuen moduan, hautatu **Multimedia erreproduzitailea**.
2. Hautatu musika-kategoria bat → musika-fitxategi bat.
3. Erabili tekla hauek erreprodukzioa kontrolatzeko:

Tekla	Funtzioa
Berretsi	Erreprodukzioa gelditzen edo berrabiarazten du.
Bolumen-tekla	Bolumena doitzeko
Nabigatzea	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ezkerre: erreprodukzioa berriz hasteko, aurreko fitxategira joateko (3 segundoz sakatuta) eta fitxategi berean atzera egiteko (luze sakatuta).</li><li>• Eskuinera: hurrengo fitxategira joateko edo fitxategi berean aurrera egiteko balio du (luze sakatuta)</li><li>• Gora: erreprodukzio-zerrenda irekitzeko aukera ematen du.</li><li>• Behera: Erreprodukzioa eteteko aukera ematen du.</li></ul>



**Nire fitxategiak** → **Memoria-txartela** eta musika-fitxategi bat hautatzen baduzu, erreprodukzioa martxan dagoela ezin izango zara joan hurrengo fitxategira edo aurrekora.



2008ko Kudeaketaren Kalitatearen  
Urrezko Q saria



Q Oro Premio a la Calidad de  
Gestión 2008